



LIFEWIRE Run 「愛跑·香港地」額外捐款表格

捐款金額 Donation amount	
本人願意 I would like to	
<input type="checkbox"/> 每月捐款 donate on a monthly basis HK\$ _____	
<input type="checkbox"/> 一次性捐款 make a one-off donation of HK\$ _____	
捐款者個人資料 Donor's personal information	
<input type="checkbox"/> 先生 Mr. <input type="checkbox"/> 女士 Ms. <input type="checkbox"/> 小朋友 Kid	
英文姓氏 English Last Name	
英文姓名 English First Name	
中文姓氏 Chinese First Name	中文姓名 Chinese Last Name
聯絡電話 Telephone number	
通訊地址 Postal address	
電郵 E-mail	
網上捐款 Online donation	
www.lifewire.hk	
選擇「個案及籌募活動」，透過信用卡捐款。	
Select desirable "Causes & Campaigns" and donate via credit card.	
支票捐款 One-off cheque donation	
支票號碼	
Cheque number	
抬頭請寫「護·聯網慈善基金有限公司」。	
Please make cheque payable to Lifewire Foundation Limited.	
現金捐款 Cash donation	
現金或轉帳至「護·聯網慈善基金有限公司」	
東亞銀行戶口：015-265-68-00457-4	
Cash / Transfer to 「Lifewire Foundation Limited」	
Bank of East Aisa A/C Number：015-265-68-00457-4	
護·聯網慈善基金有限公司 電話：3758 8701 電郵：info@lifewire.hk 網頁：www.lifewire.hk 地址：香港九龍長沙灣大南西街 601 至 603 號香港紗廠工業大廈一期五樓 C 座 Facebook：www.facebook.com/lifewirehk	

信用卡捐款 Credit card donation
<input type="checkbox"/> VISA <input type="checkbox"/> MasterCard <input type="checkbox"/> UnionPay
信用卡持卡人姓名 Cardholder's Name
信用卡簽發銀行 Credit Card Issuing Bank
信用卡號碼 Credit Card Number
信用卡有效日期至（須於三個月內有效） Card Valid Until (Should be valid for the next three months)
請在其中一適當方格內加上勾號 Please tick appropriate box only.
<input type="checkbox"/> 一次性捐款 請於本人之信用卡賬戶內一次過扣除以上帳項。 One-off donation Please charge my credit card once for the above specified amount.
<input type="checkbox"/> 每月捐款 本人現授權護·聯網由本人之信用卡賬戶內定期扣除上述之賬款，直至本人另行通知為止。本人同意此授權書於本人之信用卡有效期後及獲續發新卡時繼續生效，並須另行填寫授權書。（如需要取消或更改本授權書，請於取消或更改生效日期七個工作天前通知護聯網。） Monthly donation I hereby authorize Lifewire Foundation Limited to charge my credit card account for the amount specified in a regular manner as agreed upon by me and Lifewire Foundation Limited until further notice. I agree the validity of this agreement will continue before or after the expiry date of the credit card account. (Cancellation or variation of this authorization shall be given to Lifewire Foundation Limited at least seven working days before the date on which such cancellation or variation is to take effect.)
捐款收據 Donation receipt
港幣\$100 元或以上的捐款可申請免稅。 Donations of HK\$100 or more are tax deductible.
<input type="checkbox"/> 本人不需要收據 Please do not send me a receipt.
若收據抬頭並非捐款者本人，請列明。 Please specify the recipient if it is different from the donor 收據抬頭人/公司名稱 Name or Company of the recipient
<input type="checkbox"/> 郵寄收據（如與上述地址不同，請列明） Send receipt by mail (Please specify if it is different from the above address). 地址 Address
<input type="checkbox"/> 電郵收據（如與上述電郵不同，請列明） Send receipt by email (Please specify if it is different from the above email). 電郵 E-mail

您的個人資料絕對保密，以上資料只會用作捐款處理、寄發收據及有關捐款通訊用途。如不希望收到：1. 所有護聯網郵寄的郵件；2. 所有護聯網的電子郵件，請在適當的空格加上「X」號，並可選擇以郵寄或電郵交回。

Any personal data collected will be used for donation administration, receipting and/or related communications purposes only. All data will be kept strictly confidential. If you do not wish to receive: 1. all mailings from Lifewire; 2. all emails from Lifewire, please mark an "X" in the opt-out box and return to us either by post, email or fax.